

Szanowni Państwo,

Z przyjemnością pragnę zaprezentować wstępne wyniki finansowe osiągnięte przez Naszą Unię w roku fiskalnym 2017, który zakończył się 30 września br.*



W okresie tym aktywa Naszej Unii wzrosły o 72 miliony dolarów do kwoty 1,84 miliarda dolarów, portfolio pożyczkowe powiększyło się o 70,5 miliona dolarów do kwoty 1,04 miliarda, a kwota powierzonych nam depozytów powiększyła się o 69 milionów dolarów do kwoty 1,63 miliarda dolarów. Liczba Członków Naszej Unii wzrosła o 3 801 osób do ogólnej liczby 92 347. W roku fiskalnym 2017 dochód netto Naszej Unii wyniósł 11,5 miliona dolarów. Jak Państwo widzicie, był to bardzo udany rok dynamicznego rozwoju naszej instytucji. Na sukces Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej składa się wyteżona praca wolontariuszy i pracowników, ale przede wszystkim zaufanie Państwa – Członków Naszej Unii. Dzięki niemu możemy kontynuować i stale powiększać wsparcie dla wielu inicjatyw polonijnych w Stanach Zjednoczonych.

Jednym z przykładów naszego zaangażowania jest Program Stypendialny, którego kolejną edycję rozpoczynamy 15 listopada br. Już teraz zapraszam uczniów ostatnich klas szkół średnich do zapoznania się z warunkami. Druga część Programu

...dokończenie na stronie 2

Wicepremier Gliński spotkał się z Radą Dyrektorów PSFCU

W piątek, 6 października 2017 r., siedzibę Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej odwiedził wicepremier rządu Rzeczypospolitej Polskiej, minister kultury i dziedzictwa narodowego, Piotr Gliński. Przedstawiciele Rady Dyrektorów PSFCU oraz dyrektor wykonawczy Bogdan Chmielewski zapoznali gościa z działalnością Naszej Unii. W spotkaniu uczest-

niczył także konsul generalny RP w Nowym Jorku Maciej Golubiewski.

- Chciałem zadeklarować w imieniu rządu jak i swoim chęć pełnej współpracy z tak ważną dla Polonii instytucją - powiedział w czasie spotkania wicepremier Gliński, jednocześnie deklarując, iż rząd RP zamierza w szerszym stopniu wspierać instytucje kultury i dziedzictwa polskiego w USA.



Pamiątkowe zdjęcie z e spotkania Rady Dyrektorów z wicepremierem Piotrem Glińskim

30 lat Naszej Unii w New Jersey

W sobotę, 7 października 2017 r., Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa świętowała 30-lecie istnienia oddziału w Union. To był pierwszy oddział PSFCU otwarty w stanie New Jersey.

Oficjalne obchody jubileuszu rozpoczęły się w południe od odśpiewania przez zebranych hymnów polskiego i amerykańskiego, po czym ksiądz Andrzej Ostaszewski, proboszcz parafii pod wezwaniem św. Kazimierza Królewicza w Newark, poprowadził modlitwę.

-Dziękujemy dzisiaj za trzydzieści lat pracy dla Polonii w New Jersey. Dziękujemy za wszelkie dobro, które dokonało się w tym oddziale. Cieszymy się i jesteśmy dumni, że stworzono tu dom rodzinny dla przychodzących tu Polaków - powiedział błogosławiąc ks. Ostaszewski. W imieniu Rady Dyrektorów PSFCU przemówił dyrektor

Leszek Wojtkowski, dziękując pracownikom oddziału Union za wysiłek na rzecz Członków Naszej Unii.

- Chciałbym podziękować przede wszystkim rodzicom, którzy od małego - tak jak dzisiaj - za rączkę przyprowadzają swoje dzieci, pokazując im gdzie w przyszłości powinni otwierać swoje konta - powiedział dyrektor Wojtkowski.

Oddział Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej w Union został otwarty przy 667 Chestnut Street w 1987 r. Była to pierwsza placówka po zachodniej stronie rzeki Hudson, będąc swoistym otwarciem się na Polonię w stanie New Jersey. - Myślę, że jedną z przyczyn naszego sukcesu jest fakt, że PSFCU umiało w odpowiednim czasie podjąć właściwą decyzję. Tak było z otwarciem pierwszego oddziału w New Jersey

...dokończenie na stronie 2

Nasza Unia w liczbach

dane na dzień 30 września 2017 r.

Aktywa

\$1,840,686,039

Udzielone kredyty

\$1,040,522,408

Wartość netto

\$177,685,316

Liczba Członków

92,347

30 lat Naszej Unii w New Jersey cd.

... dokończenie ze strony 1

trzydzieści lat temu, tak samo w 2009 r. gdy zdecydowaliśmy się utworzyć oddziały w okolicach Chicago – powiedział dyrektor wykonawczy PSFCU Bogdan Chmielewski.

Z okazji jubileuszu specjalne wyróżnienia i podziękowania otrzymało siedmiu Członków Naszej Unii z oddziału w Union: Stanley Malinowski, Witold Gradzki, Andrzej Karwowski, Andrew Bukowczyk, Stanley Legec, Henryk Roszkowski i Zdzisław Surowiak.

- Tu jest kawałek naszej Polski, wisi krzyżyk – tłumaczył powody swej długoletniej lojalności Stanley Malinowski, jeden pierwszych Członków PSFCU w New Jersey.

Oddział w Union otrzymał specjalne wyróżnienie od Polskiej Szkoły Doszkalcającej im. św. Kazimierza w Newark w formie świadectwa z wyróżnieniem. - Jesteśmy



Pamiątkowe zdjęcie z uroczystości 30-lecia oddziału PSFCU w Union

Od Dyrektora cd.

Stypendialnego rozpocznie się w styczniu 2018 r. W ciągu szesnastu lat istnienia programu już ponad 3 500 uczniów i studentów - Członków PSFCU wzięło w nim udział, a Nasza Unia przekazała na ten cel 4 miliony dolarów.

W parze ze wzrostem aktywów i liczby Członków PSFCU idzie też rozszerzenie geograficznej obecności naszej instytucji.

Z przyjemnością chcę Państwa poinformować, że Rada Dyrektorów PSFCU zaaprobowała rekomendację Zarządu do otwarcia kolejnego oddziału w stanie Illinois, który ulokowany będzie w Glendale Heights, w okolicach jednej z największych polonijnych parafii w Lombard, IL. Otwarcie osiemnastego już oddziału Naszej Unii planujemy w pierwszym kwartale 2018 r.

Już teraz zapraszam mieszkańców Glendale Heights i Lombard do naszej nowej placówki, a wszystkich Państwa do odwiedzania istniejących już oddziałów i korzystania z naszych usług, a zwłaszcza atrakcyjnych comiesięcznych promocji.

Z poważaniem,

Bogdan Chmielewski
Dyrektor Wykonawczy PSFCU

**Powyższe dane nie zostały jeszcze zweryfikowane przez biegłego księgowego*

bardzo wdzięczni Naszej Unii za wszelką pomoc: dostajemy certyfikaty na koniec roku szkolnego, nagrody dla uczniów, PSFCU wspiera także budowę naszej szkolnej biblioteki, gdzie są najnowsze książki sprowadzane z Polski - powiedziała dyrektor placówki Urszula Góra. – Bez wsparcia Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej, działalność polonijnych organizacji byłaby niemożliwa – stwierdził z kolei Tomasz Szybowski, prezes Polskiej Fundacji Kulturalnej z Clark, NJ, wręczając kierownicze oddziału PSFCU Union specjalną, jubileuszową plaketkę.

Dzisiaj oddział PSFCU przy 667 Chestnut Street w Union, NJ przyciąga nowoczesnym

wyposażeniem i wnętrzem, gdyż niedawno w placówce odbył się gruntowny remont. Oddział w Union skupia prawie 5 tysięcy Członków PSFCU, posiada 114 milionów dolarów we wkładach i 26 milionów w pożyczkach. Menadżerem oddziału jest Izabela Spólnik-Zuska.

- Dzięki wszystkim Wam, którzy przychodziecie do oddziału, jesteśmy my, istnieje Nasza Unia. Dziękuję za to, że jesteście z nami - powiedziała podczas uroczystości, kierowniczka oddziału Izabela Spólnik-Zuska. Zgodnie z tradycją, na koniec uroczystości, goście uroczystości mogli skosztować urodzinowego tortu.



Pracownice oddziału PSFCU w Union (od lewej): Jolanta Tkacz, Ewa Perłowski, Izabela Spólnik-Zuska, Beata Janczyk i Czesława Banasik

Program stypendialny rozpoczęty

Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa we współpracy ze Zrzeszeniem Unii Kredytowych Stanu Nowy Jork (New York Credit Union Association) oferuje stypendia dla udających się na studia absolwentów szkół średnich. Nagrody w wysokości do 1 500 dolarów będzie można użyć na pokrycie kosztów dwu- lub czteroletnich studiów w akredytowanych szkołach wyższych. To pierwsza część Programu Stypendialnego PSFCU 2018. Aby wziąć udział w programie dla udających się na studia absolwentów szkół średnich, należy:

1. Udać się do najbliższego oddziału Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej i poprosić o pakiet aplikacyjny lub pobrać go w formie elektronicznej na stronie: www.NaszaUnia.com;
2. Wypełnić wniosek o stypendium. Wraz

z nim uczeń musi złożyć oficjalny transkrypt ze średnią ocen w klasach 9-11, transkrypt wyników testu SAT/PSAT/ACT (uzyskany za pośrednictwem szkolnego biura pedagogicznego), wydrukowaną kopię eseju razem z podpisem rodzica lub opiekuna;

3. Złożyć kompletny pakiet w najbliższym oddziale PSFCU nie później niż 5 stycznia 2018 r.

Złożenie wniosku jest bezpłatne, ale ubiegający się o stypendium musi:

- być Członkiem Naszej Unii;
- być uczniem ostatniej klasy szkoły średniej w czasie składania aplikacji;
- jesienią 2018 r. po raz pierwszy rozpocząć dwu- lub czteroletnie studia w akredytowanych szkołach wyższych.

Ocena wszystkich złożonych wniosków

nastąpi wczesną wiosną a nazwiska osób, które otrzymały stypendium będą ogłoszone w maju. W celu uzyskania dodatkowych informacji o Programie Stypendialnym, prosimy skontaktować się z Panią Ewą Kotulską pod numerem 973-808-3240 wew. 6133 lub wysłać e-mail na adres scholarships@psfcu.net.



Kup samochód z Naszą Unią

Uwaga, nadchodzi świetna okazja, aby kupić samochód. Od 15 listopada br. do 15 stycznia 2018 r. w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej oferujemy niezwykle atrakcyjne oprocentowane pożyczki. Skorzystaj z naszej oferty: kredyt na nowy samochód z oprocentowaniem nawet poniżej 2 proc.

Chciałbyś kupić samochód, ale boisz się zadłużyć ponad miarę? Biorąc pożyczkę w Naszej Unii nie ryzykujesz: do końca roku oferujemy atrakcyjne oprocentowanie pożyczek samochodowych, porównywalne,

a nawet lepsze niż inne instytucje finansowe. W Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej oferujemy pożyczki zarówno na samochody nowe, jak i pojazdy używane.

Proponowane promocyjne oprocentowanie w Naszej Unii:

- na samochody nowe, pożyczka do 36 miesięcy – 1,99 % APR
- na samochody używane, pożyczka do 36 miesięcy – 2,49 % APR

Aby uzyskać promocyjne oprocentowanie, należy zarejestrować automatyczną

splątę pożyczki z konta czekowego w Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej. Bez automatycznej spłaty, oprocentowanie jest wyższe o 0,25 proc. Miesięczna splata pożyczki 3-letniej na 1,99% wynosi 28,64 dolarów za każde pożyczone tysiąc dolarów*.

Nowy lub używany samochód pod choinkę? Z Naszą Unią to jak najbardziej możliwe!

Nie czekaj, przyjdź do oddziału PSFCU już dzisiaj!



już od
1,99%
APR*



*APR = Annual Percentage Rate. Promocja jest ważna od 15/11/2017 do 15/01/2018. Oferta tylko dla Członków PSFCU. Podstawą zatwierdzenia pożyczki jest ocena historii kredytowej i zdolności do spłaty kredytu. Uzyskane oprocentowanie zależne będzie od historii kredytowej oraz innych czynników. Kredyty PSFCU nie są oferowane we wszystkich stanach. Oprocentowanie promocyjne w wysokości 1,99% dotyczy pożyczek na nowe samochody na okres od 1 do 3 lat. Do uzyskania promocyjnego oprocentowania wymagane jest zarejestrowanie automatycznej płatności pożyczki z konta czekowego w PSFCU, na którym wydana została pożyczka. Bez automatycznej spłaty z konta czekowego w PSFCU, oprocentowanie jest wyższe o 0,25%. Miesięczna splata pożyczki 3-letniej na 1,99% APR wynosi \$28,64 za każde pożyczone \$1000. Dostępne również inne stopy oprocentowania i terminy spłat kredytów na samochody nowe i używane. Limit kredytu wynosi \$100,000 dla samochodów nowych i \$60,000 dla używanych. Produkty i oprocentowanie mogą się zmienić bez uprzedzenia. Po dodatkowe informacje prosimy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta pod numerem 1.855.PSFCU.4U.



Miesiąc Dziedzictwa Polskiego z Naszą Unią

Październik to w Stanach Zjednoczonych tradycyjnie Miesiąc Dziedzictwa Polskiego. Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa rozpoczęła obchody maszerując w osiemdziesiątej już Paradzie Gen. Kazimierza Pułaskiego w Nowym Jorku.

Jako największa polska instytucja finansowa poza granicami Polski i zarazem największa etniczna unia kredytowa w Stanach Zjednoczonych, Nasza Unia, jak co roku, była głównym sponsorem Parady.

W tym roku razem z kontyngentem PSFCU maszerowali J. Mark McWatters, prezes zarządu Krajowej Administracji Unii Kredytowych (NCUA) oraz Michael Fryzel, były prezes oraz pierwszy Amerykanin polskiego pochodzenia sprawujący tę funkcję. - Najpiękniejszą w dzisiejszej uroczystości jest możliwość spotkania z za-



Pracownicy i wolontariusze Polsko Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej maszerujący Piątą Aleją

rzędem i Radą Dyrektorów Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej i rozmowa o tym, jak unia kredytowa w praktyce wspiera społeczność, z której się wywodzi – powiedział prezes zarządu NCUA J. Mark McWatters.

– Jesteśmy obecni na Paradzie, bo to najważniejsze wydarzenie dla Polonii na Wschodnim Wybrzeżu i dlatego też jesteśmy jej głównym sponsorem. Właśnie tu, na Piątej Alei, manifestujemy naszą liczebność i przywiązanie do tradycji – powiedział Krzysztof Matyszczak, przewodniczący Rady Dyrektorów PSFCU.

Po raz pierwszy po słynnej nowojorskiej Piątej Alei maszerowały oddzielnie oddziały PSFCU z Nowego Jorku i New Jersey. Publiczności zaprezentowały się oddziały PSFCU z New Jersey: Clifton, Garfield, Wallington, Linden, Union, a także nowojorskie placówki Naszej Unii: Greenpoint, McGuinness, Maspeth, Ridgewood, Boro Park, Staten Island, Copiague.

Nasza Unia była również obecna podczas Parady Gen. Pułaskiego, która 1 października już po raz 82. przeszła ulicami Filadelfii. PSFCU, jak co roku, uczciła Miesiąc Dziedzictwa Polskiego dodatkowo specjalnymi promocjami.

Maryla Rodowicz na Greenpoincie



W środę, 25 października, Maryla Rodowicz spotkała się z ponad setką fanami w oddziale PSFCU na nowojorskim Greenpoincie.

- To prawdziwy zaszczyt gościć Panią w progach Naszej Unii, mówię to w imieniu Członków PSFCU jak i swoim, bo wszyscy jesteśmy Pani fanami – powiedział dyrektor wykonawczy PSFCU Bogdan Chmielewski wręczając wraz z pierwszą wiceprzewodniczącą Rady Dyrektorów Małgorzatą Wądołowską ogromny bukiet kwiatów. Z okazji 50-lecia pracy artystycznej, Maryla Rodowicz otrzymała piękny tort, wykonany własnoręcznie przez pracownicę oddziału PSFCU Ridgewood Halinę Medlarz. Następnie przez ponad godzinę, Maryla Rodowicz cierpliwie rozdawała autografy i pozowała do wspólnych zdjęć.



2x więcej punktów

za zakupy kartą kredytową PSFCU VISA®

Promocja obowiązuje zakupy dokonane w dniach od 24 do 27 listopada 2017 r. i dotyczy kart kredytowych VISA® PSFCU objętych programem lojalnościowym. Punkty lojalnościowe są oferowane w ramach programu CURewards®. Dodatkowe informacje dotyczące programu lojalnościowego CURewards® znajdują się na stronie www.NaszaUnia.com Punkty lojalnościowe nie mogą zostać przeniesione na karty nie objęte programem CURewards®.

Your savings federally insured to at least \$100,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government
NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



PSFCU is an Equal Opportunity Lender.